



TOOLCRAFT

Instrukcja obsługi

Podnośnik podciśnieniowy z przysawką zasilany akumulatorem

Nr zamówienia 3394171



1 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do podnoszenia, przenoszenia i przytrzymywania paneli szklanych, polerowanego metalu, gładkiego plastiku, drewna lub innych przedmiotów o gładkiej, równej i gąszonej powierzchni.

Produkt przeznaczony jest do użytku wyłącznie w suchym otoczeniu. Należy bezwzględnie unikać kontaktu produktu z wilgocią.

Użycie produktu do celów innych niż opisane może spowodować jego uszkodzenie. Niewłaściwe stosowanie może spowodować zwarcie, pożar lub inne zagrożenia.

Produkt jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

USB Type-C® jest zarejestrowanym znakiem towarowym USB Implementers Forum.

3 Zawartość zestawu

- Podnośnik podciśnieniowy z przysawką i wbudowanym akumulatorem
- Kabel ładujący
- Instrukcja obsługi

4 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub został użyte w tekście:



Symbol ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.



Zapoznaj się z instrukcją obsługi.

5 Wskazówki bezpieczeństwa



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i bezwzględnie przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienie lub zniszczenie mienia wynikające z ignorowania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

5.1 Ogólne informacje

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia lub pracownikiem technicznym.
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowane centrum serwisowe.

5.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

5.3 Środowisko pracy

- Nie narażaj produktu na obciążenia mechaniczne.
- Chroń przed wysokimi temperaturami, silnymi wstrząsami, gazami palnymi, parą i rozpuszczalnikami.
- Chroń produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

5.4 Obsługa

- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.
- Jeżeli nie można bezpiecznie użytkować produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:

- nosi widoczne ślady uszkodzeń,
- nie działa prawidłowo,
- był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
- został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

5.5 Zastosowanie

- Produkt może być używany wyłącznie przez osoby lub pod nadzorem osób posiadających doświadczenie w obsłudze takich narzędzi.
- Przed użyciem zawsze sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Powierzchnia przysawki musi być gładka, równa i czysta. Nie powinna wykazywać żadnych pęknięć ani uszkodzeń. W przypadku ograniczeń funkcjonalnych spowodowanych zużyciem, brakiem elastyczności, pęknięciami itp. należy zaprzestać dalszego użytkowania produktu.
- Produkt należy stosować wyłącznie na czystych, suchych, gładkich i nieporowatych powierzchniach. Wilgoć i zanieczyszczenia mogą zmniejszać siłę ssania produktu lub prowadzić do zmniejszonej odporności na poślizg. Optymalną przyczepność można zapewnić tylko wtedy, gdy produkt i powierzchnia robocza są utrzymywane w czystości.
- Podczas podnoszenia dużych, cienkich, elastycznych arkuszy, takich jak płyty gipsowo-kartonowe, karton, plastik, sklejka, cienka blacha itp. należy zachować ostrożność. Cienkie arkusze wyginają się i mogą niespodziewanie zmienić krzywiznę powyżej limitu i oderwać się.
- Nie należy celowo próbować odrywać ładunku od produktu przy użyciu ekstremalnej siły.
- Przed czyszczeniem lub serwisowaniem produktu należy zawsze odłączyć go od gniazdka elektrycznego.
- Nie należy używać produktu, gdy poziom naładowania akumulatora jest niski. Przed użyciem produktu należy w pełni go naładować, aby zapewnić bezpieczne i niezawodne działanie.
- Produkt nie może być używany razem z dźwigami, kołami pasowymi lub innymi urządzeniami podnoszącymi.
- Produktu nie należy używać do podnoszenia osób lub zwierząt ani do podnoszenia przedmiotów, na których znajdują się osoby lub zwierzęta.

5.6 Bateria litowo-jonowa

- Akumulator jest wbudowany w produkt na stałe i nie można go wymienić.
- Nigdy nie uszkadzaj akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować wybuch lub pożar!
- Nigdy nie zwieraj styków akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Regularnie ładuj akumulator, nawet jeśli nie używasz produktu. Ze względu na stosowaną technologię akumulatorową nie jest konieczne wcześniejsze rozładowanie akumulatora.
- Nigdy nie ładuj akumulatora bez nadzoru.
- Podczas ładowania umieszczaj produkt na powierzchni, która nie jest wrażliwa na ciepło. Normalne jest, że podczas ładowania wytwarzana jest pewna ilość ciepła.

5.7 Produkt



OSTRZEŻENIE! Zapoznaj się z wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa i wszystkimi instrukcjami. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wglądu w przyszłości.

Pojęcie „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (przewodowego) lub elektronarzędzia na baterie (beprzewodowego).

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Utrzymuj miejsce pracy czyste i dobrze oświetlone. Bałagan lub ciemne obszary są częstą przyczyną wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzi w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić opary lub pył.
- W czasie pracy elektronarzędziem należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo osobiste

- Pozostań w gotowości, uważaj w czasie wykonywania pracy i zachowaj zdrowy rozsądek przy obsłudze elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nie próbuj dosięgnąć narzędziem miejsc znajdujących się za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Nie pozwól, by znajomość narzędzia nabyta podczas wcześniejszego jego użytkownika, obniżyła czujność i przyczyniła się do ignorowania podstawowych zasad bezpieczeństwa. Nieuważne zachowanie może w ułamku sekundy przyczynić się do poważnych obrażeń ciała.

Używanie i konserwowanie elektronarzędzi

- Elektronarzędzia nie należy przeciążać. Należy używać elektronarzędzia dostosowanego do wykonywanego zadania. Odpowiednie elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli mu się pracować z prędkością/obrotami do jakich zostało zaprojektowane.
- Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania go nie włącza lub nie wyłącza. Narzędzie, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczne i wymaga naprawy.
- Nieużywane elektronarzędzia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać obsługiwać narzędzia osobom, które nie zapoznały się z instrukcją i narzędziem. W rękach niedoświadczonych użytkowników elektronarzędzia mogą stanowić zagrożenie.

- Utrzymywać elektronarzędzia w dobrym stanie. Sprawdzić, czy ruchome elementy nie są przesunięte względem swojej osi, czy się nie zacinają, nie są zużyte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia, przed użyciem należy oddać elektronarzędzie do naprawy. Do wielu wypadków dochodzi wskutek złej konserwacji elektronarzędzi.
- Uchwyty oraz powierzchnie do chwytania muszą być czyste, suche i wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę nad narzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- Nie wolno zezwalać dzieciom, osobom z ograniczoną sprawnością motoryczną, sensoryczną lub umysłową, osobom z niedostatecznym doświadczeniem lub niedostateczną wiedzą albo osobom, które nie przeczytały tego podręcznika, na korzystanie z urządzenia, a lokalnie mogą obowiązywać ograniczenia wiekowe dotyczące użytkowników.
- Nigdy nie obsługuj maszyny, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, a zwłaszcza dzieci lub zwierzęta domowe.

Ryzyko szczątkowe

- Obrażenia ciała spowodowane zbyt długim używaniem narzędzia. Pamiętaj o robieniu przerw, jeśli używasz urządzenia przez długi czas.

6 Przegląd produktu



- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| 1 Gniazdo ładowania | 4 Przycisk | 7 Przyssawka |
| 2 Ręczny przełącznik ciśnieniowy | 5 Wyświetlacz ciśnienia | 8 Dźwignia zwalniająca przyssawkę |
| 3 Wskaźniki LED poziomu ładowania | 6 Uchwyt | 9 Kabel ładujący (niepokazany) |

7 Obsługa

7.1 Ładowanie urządzenia

1. Podłącz kabel ładujący (9) do gniazda ładowania (1).
2. Podłącz drugi koniec kabla ładującego (9) do odpowiedniego źródła zasilania. Wskaźniki LED poziomu ładowania (3) informują o poziomie naładowania akumulatora:

Wskaźniki LED poziomu ładowania	Poziom naładowania akumulatora
● ● ●	Maksymalny
● ●	Średni
●	Minimalny

3. Gdy produkt jest w pełni naładowany, odłącz kabel ładujący (9) od gniazda ładowania (1).

7.2 Stosowanie ssania

- Upewnij się, że powierzchnia podnoszonego przedmiotu jest płaska, gładka, czysta, sucha i wolna od oleju, kurzu lub innych zanieczyszczeń.
- Upewnij się, że przyssawka (7) jest czysta i sucha.

1. Przytrzymaj mocno uchwyt (6) i umieść produkt z przyssawką (7) na powierzchni ładunku.
2. Naciśnij przycisk (4), by włączyć ssanie. Przyssawka (7) przechodzi w stan próżni.
3. Gdy na wyświetlaczu ciśnienia (5) pojawi się wartość 99, przysysanie jest zakończone.
4. Unieś i przenieś przedmiot.

7.3 Zwalnianie przyssanego przedmiotu

- Przed zdjęciem produktu z ładunku upewnij się, że jest on dobrze zabezpieczony.
- Ciśnienie można zwolnić tylko ręcznie.

1. Naciśnij ręczny przełącznik ciśnieniowy (2), aby zwolnić ciśnienie z przyssawki (7). Gdy na wyświetlaczu ciśnienia (5) pojawi się wartość 00, przysysanie jest zwolnione.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk (4), by wyłączyć produkt.
3. W razie potrzeby użyj dźwigni zwalniającej przyssawkę (8), aby zdjąć przyssawkę (7) z przedmiotu.

8 Czyszczenie i pielęgnacja

Ważne:

- Nigdy nie używaj ostrych środków czyszczących, alkoholu lub innych środków chemicznych. Uszkodzą one obudowę i mogą spowodować nieprawidłowe działanie produktu.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie.

1. Odłącz produkt od źródła zasilania.
2. Produkt należy czyścić suchą, niestrzępiącą się ściereczką.
3. W razie potrzeby wyczyść przyssawkę (7) lekko zwilżoną ściereczką. Nigdy nie używaj silnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić materiał.

9 Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć i utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużytym sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

10 Deklaracja zgodności (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau niniejszym deklaruje zgodność tego produktu z następującymi dyrektywami: Model X5201

Dyrektywa EMC 2014/30/UE

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Dyrektywa MD 2006/42/WE

EN 62841-1:2015 + A11:2022 EN ISO 12100:2010

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE + 2015/863/UE

→ Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.conrad.com/downloads

Proszę wprowadzić numer produktu w pole wyszukiwania; następnie można ściągnąć deklarację zgodności UE w dostępnych językach.

11 Dane techniczne

11.1 Zasilanie

Wejście znamionowe.....	5 V/DC za pośrednictwem USB Type-C®
Pojemność akumulatora	3,6 V/DC, 2000 mAh, 7,4 Wh
Typ akumulatora	akumulator litowo-jonowy, ogniwo 18650
Czas pracy.....	3,5 godziny
Czas ładowania	120 minut
Kabel ładujący	USB-A do USB Type-C®

11.2 Inne

Maks. nośność (w poziomie)	maks. 168 kg
Maks. nośność (w pionie)	maks. 130 kg
Wymiary (Ø x wys.)	ok. 205 x 98 mm
Waga	1,08 kg

11.3 Warunki otoczenia

Warunki pracy/przechowywaniaod 0°C do +60°C, 45–75% wilg. wzgl. (bez kondensacji)

To publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com). Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright 2025 by Conrad Electronic SE.

*3394171_v2_0525_02_dm_mh_pl